在交易會會見港澳工商界

港府採穩定港元措施

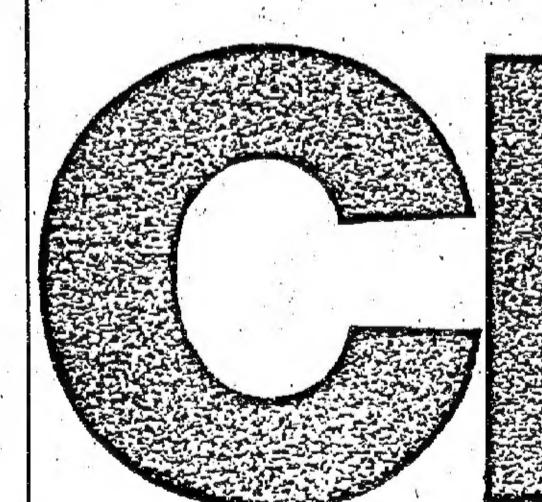
各方反應良好

核學會理事長王淦昌透露

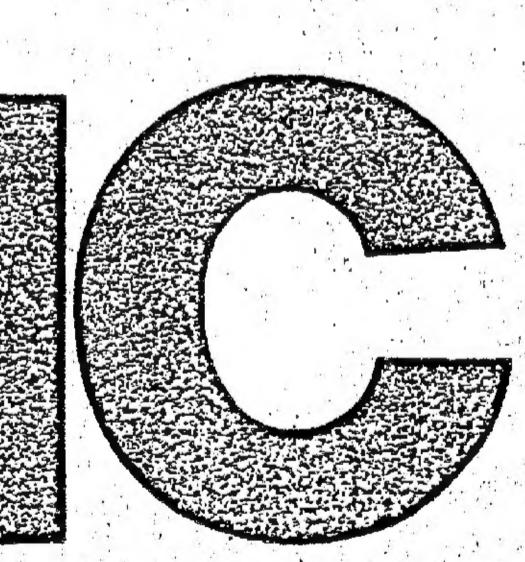
谷牧會見胡應湘

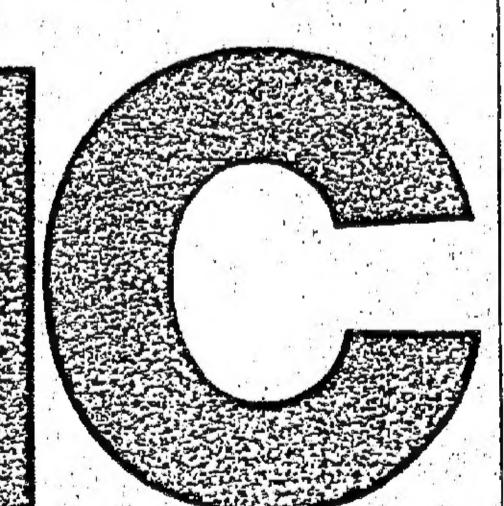
Hong Kong

CHINA INTERNATIONAL TRUST & INVESTMENT CORPORATION (CITIC)









# 中國國際信託投資公司業務範圍:

- 一、國內外投資、合資經營企業、
- 技術合作
- 補償貿易
- 國際金融業務(包括信託投 資、信託存款及債券業務等)
- 合作項目的進出口業務
- 國内外租賃
- 七、房地産業務
- 諮詢服務
- 九、投資安全保險
- 十、代理業務

- 1. Domestic & Overseas Investment, Joint Venture
- 2. Technological Co-operation
- 3. Compensation Trade
- 4. International Financing (Including Trust Investment, Trust Deposit & Bond Issue etc.) 5. Import & Export Business for Co-operated
- 6. Domestic & International Business of Leasing
- 7. Real Estate Business
- 8. Consulting Service 9. Investment Insurance

10. Commissioned Agency Business

## 總公司地址:北京前門東大街二號 電話:七五三六〇〇 郵政信箱:北京 六二〇〇

# 香港分公司地址:香港灣仔港灣道二十六號 華潤大廈二九〇八一十室

電話:五一八九三四三九一一六 電傳:六二六八五 CITIH HX

駐日本代表處地址:

電傳:二二三〇五 CUTIC CN

日本東京都港區赤坂二丁自三番地二號 ランディツク第三赤坂ビル三樓 章話:五八四二六三五 五八四二六三六 電傳: 2424392 CITICR

駐巴黎代表處地址: 法國巴黎市訥易區安塞里街四號 電話:七四七七一一十 電傳: 六三〇〇〇六 ii

# Head Office: 2 Qienmen Dong Dajie Phone: 75,3600

- P.O.Box: 6200, Beijing
- Telex: 22305 CITIC CN
- Hongkong Branch: Room 2908-10, China Resources Building, 26, Harbour Road, Hong Kong Phone: 5-8934391-6 Telex: 62685 CITIH HX
- Representative Office in Japan: 3rd. Floor, The Third Akasaka Bidg., No. 3-2, 2 Chome, Akasaka Minato-ku, Tokyo, Japan Phone: 5842836 Talex: 2424392 CITICR
- Paris Representative Office: 4 Rue Ancelle, 92203 Neullysur-Seine, Paris, France Phone: 747.71.17 Telex: 630006

一百屆四天的年會的 一百屆四天的年會的 一百屆四天的年會的 一百屆四天的年會的 一百屆四天的年會的 一百屆四天的年會的

的挑戰照舊没變。」 一百屆四天的年會的 一百屆四天的年會的 一百屆四天的年會的

中國代表任副主要際宗統

會改選

为皇美國不要插 2.不要求美國幫助 2.不要求美國幫助

今年底前開始部署」 一二式導彈,「將在 一二式導彈,「將在 一二式導彈,」所以

上堅持壓抑

張一第

學核電站模型亮相北京舉行核科技科技展

年底如期部署導彈

恪守中美聯合公報

大

人障碍

-

以消除

說,最終完全停止向 的武器,一段時間後 的武器,一段時間後 的武器,一段時間後

在黑池保守黨年會

他在演講中詳細

相重申抗

政策

盼美國對台灣

題勿插手

中美

關係顯露

新稱

生氣

步改善尚需遠見

吳學謙在芝城宴會講話

**訪美取得成果** 

動盪的。 是輕重的作 是輕重的作 是輕重的作 是輕重的作

在歐洲

吳學等

訪 是是對美中關係的促進邁出了積極的一步, 與是對美中關係的促進邁出了積極的一步, 與是對美中關係的促進邁出了積極的一步, 與是對美中關係的促進邁出了積極的一步, 美關

係新 發展

非貨幣的關



斯一九三次定退休



开國是世界技術的

搖籃

有球全

是在喉咙,各生無法施手術。 (合衆國際社) 在喉咙,各生無法施手術。 (合衆國際社) 可以 一大月二十日春下,支兩英寸半是的銀釘,釘 一切 一大月二十日春下,支兩英寸半是的銀釘,釘

,起而和

伊斯蘭會議秘書長預料兩伊報事并配備法製飛魚原外原外原

試航

,對她來說是值得紀念的。去年這天,她首 整強公司為她發行十首歐洲古典歌劇咏獎 要集原音帶,當晚,她和在國際音樂比賽中 整數的劉捷(上海男高音歌唱家)、李淇( 廣州鋼琴家)、張樂(上海少年小提琴手) 一起,在友誼劇院參加「國際音樂比賽中 發獎的劉捷(上海男高音歌唱家)、李淇( 廣州鋼琴家)、張樂(上海少年小提琴手) 一起,在友誼劇院參加「國際音樂比賽中 對她來說是值得紀念的。去年這天,她首 者音樂會」的首場演出,獲得成功。

能用十種外語唱歌

飛機

廈門

山東今

年糧産

突破五百億斤

廣州

是她已成長為閩名海内外的女和聽衆見面,這次重來已時隔七三年的秋交會,胡曉平曾首

本報記者

楊維敏

原来在香港着陸、整性台灣停 該意航波音七四七機、圖選羅 他們說,自羅馬飛香樓的

全部乘客起飛而去。

員同台灣地面工作人員該等人士接新說,

意航人士今天说,一支中國足 恐航人士今天说,一支中國足 恐航人士今天说,一支中國足 發航人士今天说,一支中國足 發陰。

在欧洲進行數場友誼賽後,正在欧洲進行數場友誼賽後,正在政道回國途中。

院長和航天部總工程師。楊嘉墀是美國哈佛大學的利爾為主席。

族之林。我們的祖國曾以這些成就,對整個 我們中華民族可以毫無愧色地並立於世界民 時數、李時珍、畢昇、沈括等),他們取得 明張衡、哪道元、徐霞客、祖冲之、華佗、 如張衡、哪道元、徐霞客、祖冲之、華佗、 如張衡、哪道元、徐霞客、祖冲之、華佗、 如張衡、即道元、徐霞客、祖冲之、華佗、 道次展覽用事實説明。在我國古代科學

粤核

展覽分科普、推廣和產品三個館。五日預展,定十九日在軍事博物館一國原子核科學技術應用展覽會,十

水堆,電功率為二乘九七點五萬子瓦〈雙一、大堆,電功率為二乘九七點五萬子瓦〈雙一、大大國經驗,依照國際安全標準而設計的一致法國經驗,依照國際安全標準而設計的一致法國經驗,依照國際安全標準而設計的一方流程示意圖。

建商品

松電站模型売相

五百

服務表演

等等,中國製造的彩色 等語機,第一次進入了美國 電話機,多數是舶來品,但在今年的「國際 方八〇、HD三七四、HD六六五等三種 首先進入美國市場的天津自動電話機,是天津電話機,也可以打入外國市場了, 道不能不說是個新突破。 首先進入美國市場的天津自動電話機,是天津電話機,也可以打入外國市場上的之一 道不能不說是個新突破。 首先進入美國市場的天津自動電話機 ,是天津電話機,也可以打入外國市場了, 道不能不說是個新突破。 首先進入美國市場的天津自動電話機 ,是天津電話機,也可以打入外國市場了, 道不能不說是個新突破。 一次進入了美國 津滬電話機進

电氮合格率和宽对合格率等主题八八〇型曹勒電話機,質景超水平來在技術率新上很有進展,特年來在技術率新上很有進展,特殊悉,天津追個製造電訊設備的

將有

萬

公司已售出近三千

科技檢測。結果,天津的HD六八〇對全國五家電話機工廠的五種產品,產品的。這個中心曾花了九個月的時產品的。這個中心一,是專門檢驗電話一個觀報有一個專業機構——「電

上持公司全型工作的 本模學進音制程理 一東被揮進音制程理

四层館的商品四层館 一四日電 一度東省

原飛香港

高幹張

煙香油焦低吸

**福加致引免可** 病臟心起引會不並丁古尼

專剝削非法移民 拉爾爾 通過

港督評港三

認爲曾

發鈔固定匯率

港桶

证明告,以固定匯率一美元兑七元八角港元計算。如果正如財政司强,中行發言人談話如下,中行發言人談話如下,中行發言人談話如下,中行發言人談話如下,中行發言人談話如下,中行發言人談話如下,中行發言人談話如下,不干頂」的態度為好,這表示香港政府對 破淤話,對港府財政司公佈的穩定港元兩項措施表示歡迎。該發言人 政談話,對港府財政司公佈的穩定港元兩項措施表示歡迎。該發言人 政

**認為如果放任投機則穩定港** 

# 有需要,可以在平日上午舉行會議,至於途有需要,可以在平日上午舉行會議,至於途衛議將會繼續。 但行公會對當局取消港元存款利息税的 與定表示歡迎,認為此舉可以消除外幣存款 在稅項上的優勢。 在稅項上的優勢。 在仔細考慮過港府宣佈的有關新措施之 在稅項上的優勢。 在仔細考慮過港府宣佈的有關新措施之 有利率不變。 施措元港救挽府港

繁榮及居民利益的另一項明經深思熱應後所作出的決定經深思熱應後所作出的決定經濟力量的堅定信心,同時經濟力量的壓定信心,同時經濟力量的壓定信心,同時

凡買黃鶴樓牌滋補水鴨精

即送精美大掛曆一個,

國貨公司、葯行、超級市場有售有送

多買多送,送完即止

或杜仲補腰精事特

降和九十

存款利息税。 病效措施來制力 有效措施來制力 有效措施來制力 有效措施來制力

港元族弱時的安 港元族弱時的實任。 為本地港元存款 港元族弱時的責任。

不持維率利行現將並 息議會開也日平會該要需有如後今

美元兑七元八角港元的匯率財政司彭勵治表示,當港元 各界 取消利

永與隆騰業有限公司敬賀 萬富貿易有限公司敬賀 吉昌有限公司敬賀 雅麗手工藝有限公司敬賀 新英貿易公司敬賀 九龍深水埗欽州街58號 九龍荔枝角道33號鍾意中心1401室 德忌笠街德和大厦19楼 九龍深水步基盤街118號地下 西環高陸街25號合隆大厦1805室 新浦崗六合街29號宏輝工業大厦11楼 数質 司 味 海 公 黄 德威原料廠敬賀 隆 質 恒 從 氏 質 裁 被領 質 易 司 天德多行有限公司被償 公 昌 質 果椒級質 茶

# 



本銷外銷無任歡迎 請向香港光炎公司洽購

電掛: "FIVEACEHK" 電話: 5-728918

齋菜我稱美

九七年前多元银使,如

有助於開補人們能有些不明朗

及。

青米

定程度的干預,尤其是,如税收、政治制度等

亦,去理器

危險

費彝民昨日

宴請

旅遊局長韓克華

問題。一個互數較高常都會關注該熱水爐時,一般消費者通常都會關注該熱水爐水。

一切强

消委會最近

予

台安人

更整道不中等為個裝備所

牌

熱

電

朝鲜、西德、瑞士、 所 所 , 分别來自日本、南 所 共 一 百 三 十 五 家

視系統電子産品。

歐公 會 別 司 同 限

版本身的電子科技 上房,長遠來看。 上房,長遠來看。 上房,長遠來看。

科技。他建議廠商成立一個能代表整個行習,追個基礎相當單薄,難以積集大量的商展開幕也上指出,目前,本港的電子業

財力・並向在國際市場

,並會接受在職訓練八職資格亦有所更改

展開幕

指出

迫切需要市場分析專家以

特別小組已向工業委會

九項建議

主任薪酬

發展

分析專家

版四第

# · 問具 示表會談座在者學三大中

\* 甦復

地增岡等-○社會基地理學來說,投資環地理學來說,投資基礎,如公共工程中的填海、土地理學來說,投資環地理學來說,投資環 海弧性

處禁

Land

燃放

三洋雙卡式系列,帶過帶錄音倍稱心。

降霜九十

푬

◆向於録音系統,一按即錄,自動電平控制, 録音易如反掌。 ◆途機階唱系統,當一邊卡式帶播唱完單後, 另一邊卡試帶便會自動開始播唱, 連模不懈。

達誠三洋電器有限公司

贈到各大電影行及三洋陳列黨參觀提購

上述表示 亩就

)三號

東 香港實單汕頭、機築地區共16個市 郵均可提貨專車代套送貨 400 號報 輸出 K \$300元 500號每噸 H K \$350 元 九龍彌敦道 6 8 0號皇上皇大厦七楼

榮發 行

惠刊廣告 七二大九八八

贈車回郷

新到日本全新翻新各類型車 輻特價現貨供應。 卸泥車5-8 噸平斗車 2 —10 噸農用車 1 —1.75 噸 6 —14座客貨車 21—42座旅遊車

電話: 8-969255 中成行 黄報理氏稅帳 服務好收費廠 3-7239479 5-8921585

4波段收音/雙卡式錄音機

香港惠民貿易公司

送到目的地與香港同價)

3-812915 3-812873 九龍彌敦道750號始創中心801室(近隨聲戲院)

-

香港荃灣柴灣角街6-28號九樓B座 電話:0-402202 1 室。

江門 開平 番禺 佛山 珠海 東莞 陽江 斗門

SANYO

竹坑新邨 4 座八〇二 間失散,見報來信黃 廣東番禺人馬應維尋 廣東番禺人馬應維尋 所以妹,抗戰明

電話:3-969971 3-966876 日本

鈴木電單車享養全球

設計先進 省油耐用 保養簡單

馬力大小俱備 零件供應充足

香港總經銷:勝利車行

九龍旺角洗衣街175號

廣鴻與企業公司

五十鈴新舊回鄉東 農夫軍 豐田農夫車 加藤起重吊機款式齊蘭

徵 求 稀土、線、組 高領土、絲 **確砂** 



◆友誼貿易公司▶ 普達北角連華街18號A地下 中理復職道中302號19個日

L #15=704809 中现5-423061 九個3-321408

# · 及行政系講師鄭赤琰、 · 文大學地理學會主辦, 資投港

濟經慮顧心信除消

環境,有助於投資環境的穩定性。不過,先要看香港政治環境的穩定性。不過,於了這一點之外,港份仍需要加强服務性。不過,如發療、社會

以、地理系講師朱劍如。 整備現代化, @勞丁 設備現代化, @勞丁 設備現代化, @勞丁 設備現代化, @勞丁 設如交通運輸、通訊 發率高,而且相對地 一個勞丁

浪,造成所謂信心問題。只要解決這些顧慮仍然存在許多有利的條件,但由於中英談判學三位學者昨日上午在一個塵談會上表示,

李更新。 、賓主交談甚歡。

酒三電

公潭

资格將會是將來晉升

中區皇后大

完

**貨交香港或中國各口岸** 歡迎來常及國內來函查詢 九龍海防道三十四號6樓D 電話: K-7235161 K-7237 司 佛山交通海 86676 九粒硼穀道520號彌敦行10種

讀者服務中心 #:5-250102 帶過帶同步一按錄音

金 표크

全部週用最新大型豪華巴士,隨時可以增加班次 九龍、廣州一福建:漳州、直門、同安 晉江、泉州、莆田、臨濟、韓州、梅山

、詩山、永春。 ( 福建 ) 豪華小巴、冷氣的士服務, 數 **迎社園、同郷、個人包車租賃。** 辨事提出九龍彈敦進801-309嘉賓商乘太直

1404室型集電話 3-803346-7 塘3~456346 垄 0-4980093 3-415973 0-4980031

角5-668993 土瓜灣3-341011 環5-478598 深水埗3-928507 5-467753 葵 涌0-292105 環5-418480

佛公商標·佛山製造

歡迎用戸及出口商放心採用

美國「威力」濾光隔熱透明膜

功能大,費用廉。隔熱。濾光。節省能源。美化環境 增强玻璃防碎 顔色多·按裝易,適合酒店,工廠,各類建築物,汽車 ,輸船等。總代理,美光(遠東)公司電話,3-721276

冷氣空調鋼具

造輔鐵機 地址:葵浦打磚坪街四十九 華基工業大厦一座21樓F 電話:0-296662合成機器廠

進機械設備因進壓變動所引起之故障,並增强機械使用效率。規格,適應輸入電壓 差距,-35%+15%輸出電壓。單相220V,240V,三相346V,380V,440V,輸出容 量,0.25KVA(1.2AMP)-1300KVA(1850AMP)應變時間:0.3-0.65秒 輸出電壓差距:±0.5%效率:98%負載特點:每相相位能獨立自動平衡輸出。 用途:適用於紡織、整垛、製衣、針鐵、印刷、塑膠、冷凍、空調、化工、包 裝機械、電子、精密儀器、交直整流控制、質館、醫院、飯店及各種工業等。 專業人員赴國內安裝維修,免費保用有效期一年。香港郵箱13425

深圳光明華僑汽車修配廠 承接:國內外汽車維修,事故車修理,新裝冷氣空調,小巴驗車工程 運送國內直接進口,日本翻新車 國內維修廠「深圳沙河工業區

利孝企業有限公司



歌迎各地來函問詢

**,已接近落成階段 珠海特區直升機場** 

的

候機

園

及指揮塔現正加紧施工。完成,另一個接近完成,機場的只有三公里。機場的兩個停機坪具升機場位於珠海特區的東部,具升機場位於珠海特區的東部,

開

關空中運輸網

珠海建直升

年底穗珠可

區的公路網聯接,組成運輸系 沒有服務社和餐廳的大樓。 整有關方面接觸,因為可提供 整有關方面接觸,因為可提供 整海至深圳的航線,有關方面 的直升機服務。 與建中的珠海直升機場面 與建中的珠海直升機場面

鏡面玻璃及高級平板玻璃三

年產內外將面碎、馬賽克

格夾板、膠合板年產量十

生產銅架、鋼龍冊等黑

色金屬構件,年產二萬

地板、鈣塑泡沫袋

水泥刨花板等,年產約五萬

....生產各種高級將纸

--歡迎客商提供资

金,先進技術及

利用木材加工廢料生產侵質經

---年產各種家用廚房設備五

年產各種裝飾燈具二十萬套

装飾天花板,年産五

珠海經濟特區工業投資項目(上)

百萬箱。

年產二萬噸.。

平方米。

装飾用薄膜 (PVC)---生產木紋薄膜

おりの かられる となっ

張二鄉

雪姑七友》 П

愛的 兒童藝 語 

降霜九十

古木通面内雅之行全湖 中一成利勞一門由有,浮一用邊九,前建





布 鼎 賓客 古

亦曾在福安縣

**柳秀英尋兒喻** 

(來 (四五九四)

羅太來專父羅符卿

區特海珠 劃規 制 重後 發點 展

區業工績北與區業工大吉發開段階首

性特區建設成為以工業為主的綜合 所屬 經驗,已確定了珠海特區今後的 經驗,已確定了珠海特區今後的 經驗,已確定了珠海特區今後的 經驗,已確定了珠海特區今後的 性特區及成為以工業為重點,使珠海 性特區及此直及小量加工工業的局 性特區及此度及小量加工工業的局 性特區及此百基地。

2. 陶瓷廠

性特區及出口基準, 在引進投資過程中缺乏計劃性, 在引進投資過程中缺乏計劃性, 在引進投資過程中缺乏計劃性, 使特區發展方向,在內地多所大學 公里擴展至十五點一六平方公里 公里擴展至十五點一六平方公里 少後,他引馬上着手研究特區在 人里擴展至十五點一六平方公里 。 一個珠海特區由原來的六點八平方 學 一個珠海特區由原來的六點八平方 一個珠海特區由原來的六點八平方 一個珠海特區由原來的六點八平方 一個珠海特區在本世紀內的社 一個珠海特區在本世紀內的社 一個珠海特區在本世紀內的社 一個珠海特區在本世紀內的社 一個珠海特區在本世紀內的社 一個珠海特區在本世紀內的社 一個珠海特區在本世紀內的社

使用費再降低

用

需集型過渡,隨着投中,工業將由勞動密第二階段,在道附段 材化大技並部的百累發是為基品。科量術向分工個計展工止礎,

紧等備特區與非特區為了向外而提供理想為了向外而提供理想 特區加緊建分界綫 提供理想投資環 特區内的公路網、工中央批准,即馬上進中央批准,即馬上進

通航 機

林娩沈專子陳錦雲

魏世炳等母梁杏芳

張秀玉 (四五八一

一美香莓找父親干

母弟張廣成

众

=

•

•

•

T在於過去,時至人們。他認為,像阿贝尔有所删改,但背空

並設計了幾日期有二十六日期有二十六日

支

舞

口

史詩手

,他將以德國現代戲劇大師布通及他背後所隱喻的道理,楊採取甚麽手法去處理、表達劇

版社第

**型刑和重寫** 

之踟蹰,木口碑如何,

作他短于弱的士人籍外,一之品作跃沈

非常,是以無論如何,要把現場收拾。可是

雲

雅·大獨

夫

**张人的愿爱,哀怨** 《理白族的古代民 《理白族的古代民 《理白族的古代民 《理白族的古代民 《我自族的古代民

望

特精音樂的無線的

亞

藝

首

演

为一件更流数的人类配 一方信之的招揮、 一方信之的招揮、 一方信之的招揮、 一方信之的招揮、 一件不得門票早已售罄了 一件不得門票早已售罄了 一件不得門票早已售罄了

大

- Bo

洲藝術節作

有

中

必的淚.

阪六第

供 00



七彩颜给的燈花





香港補地價



**灰棄寫實雕** 的藝術



中區環球商場內展實質件大小古老鐘表在

**脊灣曾掀** 

雪姑七友》

P

愛

了中<sub>一</sub>終 他+必給

的一必見

之有物, 歌儿上活, 節練 地演活了了

藝

沈默不 妆

很感滿意

田川縣放了第一技術向前推進了一人。而自從東、貴經啟,把煙花創德川時代就由一本的工藝家被聚了

新界居民同

萬元的袋表

香港地

超認識長效抗精神病 藥物 的問題,不知如何是好。追襄涉及一處,不知如何是好。追襄涉及一處,心中憂病藥物,出現一些反應,心中憂

説是消除了症狀,還 相於精神病是一 由於精神病是一 巨大的成功的。今天

**抗精神病藥物** 

大腸炎・道是

痛的救星

援

九八三年秋季

那僅

配制,真不知如何分配 机 一個掛主

慶祝

九八三年秋季

商品交易會

利隆蛋爛有限公

司

· 沒有一周就要在匈牙利首都,還有一周就要在匈牙利首都,一第二十二屆世界體操錦標

陳瑞珍獲女單冠軍

港

| 本地球隊間的比賽, | 没有衝突。目前,足 | 比賽 原資首循環的成 | 。在四支外隊及四支 | 間舉行,但與質歲波 | 集動 原政 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 亞洲 港泳

李啓淦曾意路創下自由泳及蝶泳新猷門新雨項香港港紀錄

鵬肥六月

【本報訊】市政局、香港兵總合辦的全港公開男子高級團體系兵或賽今天下午二時在香港兵總會所揭幕、共有十二場比賽上演,秩序如下。 下午二時,南華少年對嘉利人,志願對中端。偉邦對賽美賽。 「吃時,豐年少年對海豹,廣基工程對振點、庫務B對西背任會。 「大時,置地人對銀鷹人,永峯對永樂。」 「大時,置地人對銀鷹人,永峯對永樂。」 「大時,攝建B對和軍少年,珠寶B對泛達,藝高到對電機工。

高團乒賽今揭幕

三萬元

ASSAB SPECIAL STEELS

UDDEHOLM

新豐行致意

三百年來瑞典"一勝百"優質鋼材已被全 球工業界公認爲品質優良,科技超羣,服務週 全之標誌,暢銷歐、美、亞、澳、非洲。 由於六十萬公頃自擁林地蘊藏天賦純潔礦

苗、配合水電能源、輔以不斷鑽研之先進技術 例如CLU · ESR · ASP · MICRODIZED 等 · 於相同成份之鋼種中能傲視同羣 · 品質出衆 。所產各級鋼材名馳寰宇,盛產鋼材之國家亦 樂意選用。現於全球四十二國設有七十二所代 理商及直轄辦事處·提供技術服務。

產品範圍

冷軋鋼片:可供製氣閥門片、鋸條、手術刀 紡織針·造紙及印刷刮刀·剃鬚刀。

高速鋼材:傳統高速鋼及ASP粉粒高速鋼 不銹鋼材:核電、化工業高級不銹鋼。 機械鋼材:1000N/mm高拉力鋼及通心鋼。 冷作鋼材:五金冲壓引伸模具鋼及通心鋼。 塑膠模鋼。可適合各級塑料之模具鋼。 熱作鋼材:各級耐高溫鋼材及通心鋼。 彈 簧 絲:優良線材及樂器絲線。

增加生產力、選用優質鋼 請查詢網廠直轄鄉事處。

HAERARE IEAE ASSABSTEELS IN KALID 唯一参加1982年全國科研成果展覽會的牙膏



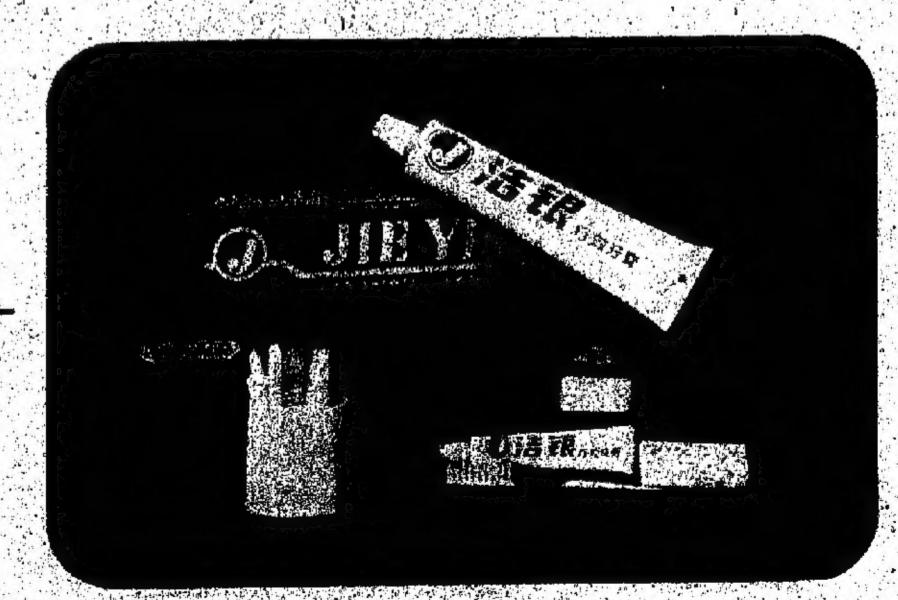
中藥牙膏

潔銀牙膏是中國人民解放軍第一軍醫大學的科研成果、廣州軟管 廠生產的中藥牙膏,對口腔的多種細菌有抑殺作用,對多發性口腔潰 傷·牙周炎,牙齦出血,牙肉腫痛等有顯著療效,療效率達92%以上。 潔銀牙膏獲廣州輕工系統1982年新產品一等獎(廣州市新產品獎) ,又是廣東省1982年四新產品展銷會獲獎產品。 潔銀牙膏無毒無副作用,有病治病,無病防病,老少咸宜,連續

使用效果更佳。是口腔疾患者的良友,去烟漬除口臭之佳品

要將牙病防 潔銀幫你忙

中國輕工業品進出口公司 廣東省分公司經銷



·廣测軟管廠合製 第一重醫大學

電掛: 4885

なつ中・及春服薫用 國貨公司 藥行有售

展用能使患者立即清凍

、管吹入機・値内線。 ・用药物占西瓜類軽摘 (鉛中・立即止痛消離・ (器接敷於急遽・遺傷

华公司 i-645737

消愁愁

廠

治老年

個病人三個記憶大增,值得繼 中一百萬人患者,近來英國 中三百萬人患者,近來英國 學學雜志報告有兩種新藥, 對此疾病有效。這兩種新藥, Naloxone和 Physostigmi Naloxone和 Physostigmi Naloxone和 Physostigmi Naloxone和 Physostigmi

且一十月九年亥癸曆農

一十一屆世界錦標賽 一十一屆世界錦標賽 一十一屆世界錦標賽 一十一屆世界錦標賽 一十一屆世界錦標賽 一十一屆世界錦標賽 一十一屆世界錦標賽 一十一屆世界錦標賽 一十一屆世界錦標賽 一十一屆世界錦標賽

,但是不服藥很快又復發 需要每天服幾次,這樣給 就是消除了症狀,還要長期 由於精神病是一種慢 由於精神病是一種慢

配合應用,

精神病藥

遊有常藥

腸

廣西獨特秘方

喉科的良藥 牙痛的救星

三百年來和 球工業界公認為 全之標誌・暢角 由於六十萬

新豐行致意

苗·配合水電館 例如CLU · E 於相同成份之 。所產各級鋼木 樂意選用。現於 理商及直轄辦事

ASS

UDDE

冷軋鋼片:可

高速鋼材:傳 不銹鋼材:核 機械鋼材:10 冷作鋼材:五 **塑膠模鋼**:可 熱作鋼材:各 彈簧絲:優

增加生产 請查

**ASSAB** § 者港九龍山東新5FB

正確對待抗

据藥物,防止了復發。 仍靜為例,只要注射一次 仍靜為例,只要注射一次 代製成了長效抗精神病效 人類成了長效抗精神病效

諮詢 個新的產科門

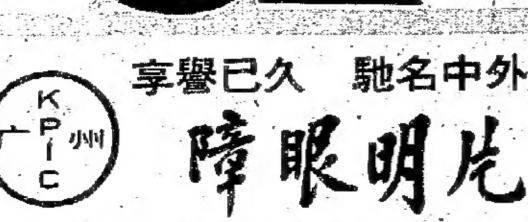
門診外,最近幾年讚男設一個叫產前諮詢門診(Proprognancy Councelling)。這個新門診的設立,是考慮到一對夫婦在決定妊娠之前往往有很多問題要解決,很多憂慮需要開導,在決定妊娠之前往往有很多問題要解決,很多憂慮需要開導,在決定妊娠之前有過死産經驗或胎兒畸形者,往往想知道胎兒為的好女,吃避孕藥,上避孕瑕,再次妊娠的問題。又比如年級大的婦別、而且我也歡迎有問以大來會有參致價值以大來會有參致價值以大來會有參致價值以大來會有參致價值以大來會有參致價值以大來會有參致價值以大來會有參致價值以大來會有參致價值以大來會有參致價值以大來會有參致價值。 「一個日發再妊娠之前,有一個四產前諮詢門診(Proprognancy)」與問題,而且我也歡迎有問題,而且我也歡迎有問題,而且我也歡迎有問題,而且我也歡迎有過過一個四產前諮詢門診(Proprognancy),但與一個時間,在一些西方國家,產科門診內設立,是考慮到一對夫婦別可以對情感,除有一般的產前,產後到過或者你不能肯定

期五〇四第

海

(楽)

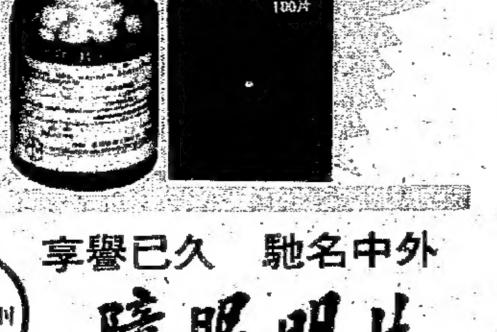




本品係廣東省科委重點科研項目,經國內

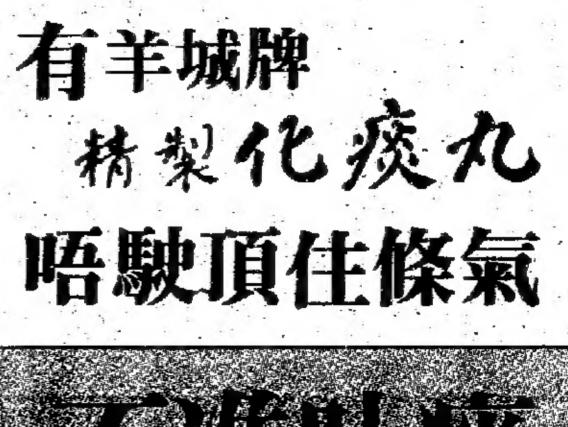
主治白內障、飛蚊症。功能開竅、退翳、 明目。擧凡視力疲勞、頭暈眼花、精神困 倦等症均有明顯改善或消失作用。係白內 障、飛蚊症及視力減退患者最佳良藥!

澳門分銷:維康藥房 電話:84784



飛蚊症最新有效良藥! 各大醫院臨床驗症鑒定証明療效卓著。

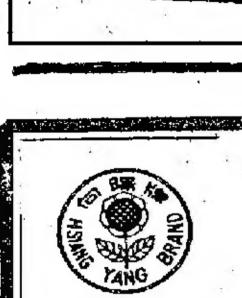
純中藥製劑 無副作用 中國廣州製藥工業公司出品 國貨公司 正豐國產藥品有限公司經營 藥行有售 電話:5-748413 5-754032











中國特產

馬萬萬 「請注意!祗有向陽牌梅花鹿

產地加工泡製和包裝。」 功能:生精補髓、養血健腰、强筋壯 骨、男女老幼一切虚損等症均可服用。 國產向陽牌鹿茸片:是我國吉林省選 用當地特產的梅花塵茸,按照傳統古方,

茸片是唯一阗正在中國東北原

奉實惠·送禮名貴。

加工精製而成。用料上乘,裝璜美觀、自



經銷處: 利源長有限公司 地址:番港高整街74號 電話:5-400621-2, 5-400921-2

一號每盒四包 共淨重一司両 二號每盒三包 共淨重一司両 三號每盒兩包 共淨重一司両

时写义写及30分七月 有特色。它不但寫勾內 有特色。它不但寫勾內 於民,從而最後剪減早 後屬志復國、任用賢臣 後屬志復國、任用賢臣 於民,從而最後剪減早 有特色。它不但寫勾內 於民,從而最後剪減早

一臣國、在術不金面文的取戰上算之

,種一悦敗也新越

「施未

姚地問起這個問題。(上)柳天,我和他吃飯時,也很自作很多朝思夢想辦移民手續的人在很多朝思夢想辦移民手續的人。

意境的聯繫

陳青楓

若

贈師相

娜

言

過

不在未演出前的修改又以為未在觀衆而前出現時間。

烈可一

稿原年

也的編 改協劇

出。距離現在只有大約 一時許一直談到深夜三 一時許一直談到深夜三 一時許一直談到深夜三 一時許一直談到深夜三 一時許一直談到深夜三

生活情

間作劇》

**班劇既是** 群。群去

圖女少地溪大的庚哥

從

**\** 

到

溥

儀

本身有相當的修從,才能有實質的聯繫。 對《紅豆詞》一直念念不忘,就感覺到詞與曲兩者的無聞結合,天衣無縫地結合得很好,我想,作曲者本身,對詩詞的鑑賞能力,天衣無縫地結合得很好,我想,作曲者本身,對詩詞的鑑賞能力,天衣無縫地結合得很好,我想,作曲者本身,對詩詞的鑑賞能力,不可作品時,是聯繫到中國詩詞的意境去的。 如果能夠翻覆揣摩詩本身的意境之氣氛、格調,然後根據詩作,如果能夠翻覆揣摩詩本身的意境之氣氛、格調,然後根據詩作,如果能夠翻覆揣摩詩本身的意境之氣氛、格調,然後根據詩作,如果能夠翻覆揣摩詩本身的意境之氣氛、格調,然後根據詩作,如果能夠翻覆揣摩詩本身的意境之氣氛、格調,然後根據詩作,如果能夠翻覆揣摩詩本身的意境之氣氛、格調,然後根據詩作,如果能夠翻覆描摩詩本身的意境之氣氛、格調,然後根據詩作,如果能夠翻覆描摩詩本身的意境之氣氛、格調,然後根據詩作,如果能夠可能能够够够,才能有實質的聯繫。 

降霜九十

夫那逸探你 ・我们也會 ・我们安慰他・ ・我们安慰他・

位

長輩

有

移民的權利

為什麼 下來了,他 下來了,他

不是舊要也

任

2· 有時間可以回來 一,去時很是依依不捨 一,去時是移民—— 一,去時是移民——

所了電話聽他的話。但也閱約領力,鏘鏘然鄉地有聲。 個包內 所了電話聽他的話。但也閱約領 所了電話聽他的話。但也閱約領 所了電話聽他的話。但也閱約領 所,鄉鄉然鄉地有聲。儘管我是 一個 一家一字,他講得很着 一個 一家一字,他講得很着

**最近從澳洲回來了** 我的一位長輩

~~ 有福的人!」 一次組飾,並才是幸福,所以,歌娜,你是 見女貌牒,也不一定是大妻恩愛,能做自己 見女貌牒,也不一定是我多恩愛,能做自己 大相師的滔滔理論又來了,「根據現代 大相師的滔滔理論又來了,「根據現代 大相師的滔滔理論又來了,「根據現代 大相師的滔滔理論又來了,「根據現代 大相師的滔滔理論又來了,「根據現代 

M;

之時,已經行為出進水外發出,關何不勢碌,還然

1)街倉飯有人付電好廳,從小歷到中間,從小歷到中間,從小歷到中間,然 外歷到中間

日期尼

产娜歌

。他曾對我日 大相信器・概然 大相信器・概然 大相信機。 益,越有文化,也就越加深迷然是開起房門說癡話了。今時然是開起房門說癡話了。今時四年, 如果今天 文化之士 , 健學 學



地園

**兴宜自己拆** 



業錫恩常常為香港貧苦居民爭取最起碼的生活權益

因此,普羅居民比較信任葉錫恩,願意向她謂心聚 但是,另有三數「奉委」做了行政局或立法局議員 十麼原因,平日懷於兩眼朝上,對九七問題 錫恩恰恰相反,但他們却又口口聲聲代表

究竟誰的大多數更可信些?這就無須蓋公仔蓋出賜



四奸

后皇 都皇 場午場四加 魔功碰擋歌新 門夫硬台美口 陳午廖葉陳 主秀 偉情動 演珠馬雄文奇

· 大照常旺越映越 作膽大絲夢琳娜倫海 不見 如性火火过差奔数 重量 每件装缸透泡降火

健維郭

晉華 <del>四大大</del>  以能,我

新疆 平流 

116/0421 場五沸狂

場六浦狂

等快者B等所

醫樂·都富 前少人则等

星福。世南泊。華龍 TO PARTIES.

不是少心 行主企出来 · 安公品佳 **病除**場九十 樂民·門金·泰國 

宜不登兒

於先便<sup>存四十早</sup>天今 映**先便**资點點場天今 学點半點正點四點正點 巨拍實故首年五 片攝地官部來自 **園明圓燒火** 

聲麗·統總 清少大川宝

質導名 兵點場今 兵指・早 2000百台舞

一新馬灣劇園

大方大河山等第一个大山州交撞殿門 一大河山等城,但看就是被迫调 一村湖市。为承集同君起,重 一村湖市市为承集同君起,重 一村湖市市为承集同君起,重 一村湖市市为承集同君起,重 一村湖市市为承集同君起,重 一村湖市市为承集同君起,重

爾八工作理品

**米越差,顧客越生故顧客美國縣** 生故顧客美國賦 出石就是被追閱 出石就是被追閱

積架汽車圖東山

的解釋是

的現象,然茲組成十亿縣長談,改善了勞

成到十歲,佔百分之 一一次百費要佔父母收 一次有費要佔父母收 一次有費要佔父母收 一次有費要佔父母收 一次有費要佔父母收 一次有費要。

Story Story

包

, 連不壯捐 在過二二

在一起用的,稍是一眼作動詞用。 上明作動詞用。 上

科嫌「勉强」。 也解得通

梁羽生

大

名叫何斌,自台來到厦門,獻上名叫何斌,自台來到厦門,獻上後被荷蘭入消滅。正當鄭成功在恆柱最到台灣去-另一部分人在厦門召集將領商議。一部分人在厦門召集將領商議。一部分人在厦門召集將領商議。一部分人

英

或

波短超

4十六歲,共須用去發育費二萬二千萬英國最近的一次民意調查,一對夫國家,一般人多不願意多生孩子,因

躍也發年 滿無 。相遠來 以需 即對,因江沫乎

忘於江湖 忘於江湖 志於江湖 志於江湖 志於江湖 志於江湖 志於江湖 志於江湖

版十第

而純潔。她把屈節事吳看做不僅外貌絕美,她的心靈度心,且使勾践心靈發頭。即真,質樸崇高,不但使范蠡真,質樸崇高,不但使范蠡

功成鄭的前灣台復光

越兵人具夫差以金戈自殺, 
現實有花香,窗外常有鳥, 
如明,又會做詩文,他在那一個會種田的男子漢,最不見沒好,後山是睦鄉, 
和一個會種田的男子漢,最好 
四一個會種田的男子漢,最好 
四一個會種田的男子漢, 
是 
政政, 
沒在茅屋裏繼屬裙, 
如中, 
双會做詩文, 
他也能 
如中, 
以更高更壮烈的爱國行動。 
是 
如母, 
以更高更壮烈的爱國行動。 
是 
如母, 
以更高更壮烈的爱國行動。 
如母, 
以更高更壮烈的爱国行动。 
以更多, 
以更多。 
以更多, 
以更多。 
以更多, 
以上, 
以上, 
以上, 
以上, 
以上, 
以上,



做拼到生是一上的母地心夫單兩二卷 牛命第活兩個。收要直血婦位房千育 做日三水個孩 入將到。為。一鈞費 以英國青年所不取。 與英國青年所不取。 是一高

日一十月九年亥 茭 屑 農

在一个人。 一个人。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一一一。 一一。 一一一。 一一。 一一。

食包」一聯

老目的四次 一生,於 一生,於 一生,於

**《提在就經** 関要着免世

雕凱·都京

十票生界優 乾 運 介半早兩二廉證憑待 坤 轉 4 先點今

華都

場四加 點開

3-7170733 金城

燒火 圓明 園

台播打 夜咖場四半十今兩 台播打 場午紅點·點天院

際國 K 820749

磡 <sup>配新城黄</sup>

華圖

金柱 球 場六天今院三 三點四加 渠 暗 陳龍苗羅王白 佩天儒 茜生偉莽 改彪

**基坪茂** 宮麗 場五天今 场五天今 司公禾嘉

渠暗 演導才乃藍 歡鉅新創 三點四場早 午 及場門 聽政 打台指

夜场票值 \$20.40.60.80 夜场票值 \$20.40.60.80 7.00.00.80 奇

一方具手根が叙述

集暗場午明 事敢火烈三十件 海殿

国明国演业 政體實 場午優 兵點場今 段第百

互拍實故首年五絕空 片操地實部來百後前

台舞

に上土 Andrew Comments

Gentleman and

不是如



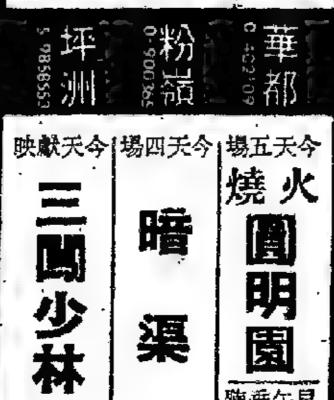
記遊東場夜午映加今頓盛華

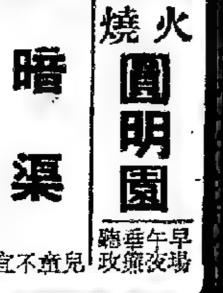
**党**的今才情一時不已浪 1.感日是一激宜合經没 室縮侄叔。半點十早今都國

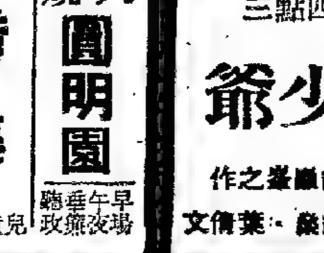


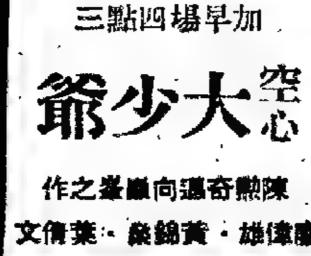
映獻先優場早天今 政 聽 簾 垂

垂









政聽簾垂邊學學

金都

場七天今院三

意朗

地、楷

# 降和九十

| 今天,人们经常看到「經濟控制論」、「社 | 會控制論|| 、「醫學控制論」、「教育控制論」 「管理控制論」直樣一些新科學的名稱。「控 4月1、「信息」、「反饋」等概念不僅在自然科 - 學中意泛運用,選出現在社會科學甚至先人們員 - '' 生活之中。很多人把現在稱為信息和控制的時 - 代。人們自然很關心,控制論是什麼?它是怎樣。 **连生的?為什麼它對社會有那麼大的影響?** 

# 「掌舵術」

控制論(Cybernetics)—·詞來自希臘文, 意思是掌舵人, 古希臘哲學家柏拉圖用它表示管。 - 理人的藝術。1947年,著名科學家維納用道個詞 ·來概括當時剛剛與起的一門新與科學。用掌舵術 來代表控制論是很恰當的,因為掌舵術本質上是 |負反饋調節,而控制論的產生和成長,正好是 | 反饋」、「信息」這樣一些基本概念的產生,並 在自然科學和社會科學互相交叉渗透中發展的過

衆所周知,二次大戰期間,隨着飛機性能不 斷改進,用高炮打飛機越來越困難。當時維納等 人正在研製能根據當遠探得的目標自動指揮高炮 瞄準的系統。維納發現了負反饋原理對解決這一 類技術問題的意義。所謂負反饋調節是指:系統 能不斷測量高炮每次瞄準後的位置和目標運動所 形成的差距有多大,並把追個目標差輸入控制系 統來糾正瞄準。雖然飛機的位置在不斷變化,但 負反馈使目標差不斷變小,高炮總可以雖活自如 | 地自勵尋找目標。其實,瓦特的蒸汽機中的球形 節速器,就應用了負反饋調節。但維納的貢獻在於

重視。二十世紀二十年代到四十年代期間,一次

又一次的經濟危機冲擊着資本主義制度,科學技

術突飛猛進帶來了巨大的軍事和社會影響,使資

本主義國家迫切需要解決的問題堆積如山。譬如

第二次世界大戰後,資本主義何去何從?原子彈

的使用和核武器的發展會不會毀滅人類?資本主

義國家如何擺脱經濟危機的困境?等等。對社會

· 政治·經濟·軍事各個領域發展前景的擔憂

,迫使人們加强對未來問題的系統分析和研究。

物理學、電子學、控制論、系統論、信息科學、

教學邏輯,計算機和電腦技術等方面的發展和數率

趣向各國科學領域的渗透,也為預測米來問題提:

供了定量分析的新手段。主觀與客觀的條件都已

經具備,於是對未來問題進行系統的科學的研究

和頂測終於成了現實。一九四三年,西德政治學

教授費來希泰姆聚先創用[未來學] 這個詞,並開

始探索未來研究活動的規律和方法,使用未來研

**究學逐漸從一門潛在的學科發展成一門為現實服** 

務的,具有科學理論基礎和科學方法論的學科。

當前,未來學的發展越來越迅速。未來研究

越來越受到重視,從事道一學科研究的人越來越<sup>深</sup>

多。不少國家和地區成立了未來研究機構。美國於

在華盛頓成立了世界上規模最大的「世界未來學

會」。擁有分佈在八十多個國家的近二萬名會員

和七十多個團體會員,並在一些國家成立了分會

。歐美以及一些發展中國家的未來研究學者,在

荷蘭建立了「人類二〇〇〇年國際協會」,是一

個未來研究的國際性組織。此外,還有英國倫敦

的「二〇〇〇年的人類學會」也是世界上最早創

以逃脱被截擊的命運。

追樣龐大的東西將不可避免容易受到敵方的襲擊。

「總有一天,科技可以把人造衛星用在作戰上。」

在當許多棘手的問題

於把所有的材料送入太空。

的是大特别與希邓双旗

**技把這些影響别除的**。

# 的興起興發 金觀譚

把負反做機制從具體的技術過程中抽取出來,把 它和自然科學、社會科學廣闊的領域結合起來。 維納和生理學家羅森勃昌特等在共同討論中

意識到,高砲的自動關準機制正好同看機體達到 某一门的的運動用於同樣的原理。若鷹抓兔子、 恒温器控制温度的恒定、驅體保持血壓在正常數 位,在這些形形色色的系統中,它們都依賴相同 的負反饋機制。這就是:系統獲得目標差信息, 信息通過傳遞變換,反饋到效應器構成閉路。1 0 4 3 年維納等就反饋機制的普遍性寫了顯為《 行為、目的和目的論》的論文,道是控制論第一 急論文。

# 横斷科學

維納的工作馬上引起了神經生理學家、工程 師、心理學家、數學家和社會科學家極大關注。 心理學家發現人的學習過程、教育過程也存在着 反饋,數學家發現負反饋控制和微分方程穩定性 理論有着深刻的聯繫。而經濟學家則看到市場機 制正好也是一種反饋,它調節着商品的供求平衡 。多少年以來,這些問題雖然被各行各業的專家 研究看,工程師製造伺服機,無線電專家研究正 反饋放大線路,心理學家探討條件反射,但他們 的研究並没有互相溝通。反饋的普遍性使他們認

新興的邊緣學科一未來學

未來學,是一門新興的綜合性的邊緣學科,它按照客觀世界的發展規律,用科學的方法預測未來,研究現有事物將會發生怎麼樣的變化

其實,人類在生産中的活動和社會活動都是有目的的,因此,可以說人類對於未來事物的研究已經有十分悠久的歷史了。但是,以往一

直没有引起人們的足夠重視,還没有把未來的問題作為一門專門的學科。本世紀初,英國學者威爾士曾經倡議要科學地系統地研究人類的未

來,而由於當時的社會變化没有像目前這樣迅速,科學技術的發展對社會的影響也不如今天這樣突出,因此,威爾士的倡議沒有受到應有的

,預示將會出現什麼新事物,說明未來事物是否能夠控制,幫助人們更好地制訂工作規劃和行動方案,求得對未來的最佳選擇。

說列,一門反映自然界不同層次共同規律的橫斷 科學正在產生,它必然對各門學科產生巨大的促 進作用。

- 舉一個著名的例子。無德電工程師早就知道 危路中的负反馈搞得不好會變成正反饋,即一個 系统不但不能達到目標,反而自由現團維目標越 來越强的驚蕩。道種現象在其它學科中是否同樣 存在呢?羅森勃吕特等人發現確實存在第一種疾 病,叫做目的性震顫。得道種病的人在拿東西時 不能逼近目標,手會在目標周圍作不停的護蕩。 原來這一疾病的機理一直不清,而控制論使問題 豁然開朗。它是神經系統受到損害,負反饋不穩 定引起的。生態學家發現,很多生物種基數量周 期性波動和生態平衡的關係也可以用反饋來說明 · 經濟學家也從中得到新的思路 · 當商品需求和 供給彈性超過某種限度,供求平衡也會破壞,出 現不斷波動,以至於宏觀上周期性的經濟危機都 可以用反饋模型來加以研究。

1948年維納總結了當時控制論研究的大 量成果,並把它和正在蓬勃發展的通訊理論、計 算機製造、統計物理和心理學的成果有機地綜合 起來,寫了《控制論——動物和機器中的控制和 通訊》一聲,宣告了控制論的誕生·控制論從一 個全新的角度來把握原來實穿在各門具體科學中

九八〇年的百分之二十二點四,美國百分之六十

他認為美國已經從產業勞動社會,進入服務性社

歐許多資本主義國家也將像美國今天直樣發展了

去。他認為,在這種社會裏,科學家、研究是實

和知識分子將是社會的統治者,國家權力中心,

經濟預測是現代未來研究的一項重要內容,

將由公司轉向大學和研究機構。

會,他進一步預言,在今後二十至三十年中。四

五以上的勞動方在服務性部門工作,從學腦力勞物。

共同的规律,如事物的確定性,信息的智慧、變 换、结构和功能、作用與反作用、整體升組織等 等。它迅速冷透到工程學、生物學、生理學、心 理學、遺傳學、生態學、熱力學、社會看是的研 究中,掀起了控制論熱潮。

## 新的浪潮

五十年代和六十年代是控制論突飛猛進的時 期。隨着控告論在各個領域中縱深展開,產生了 許許多多新的科學分枝。比如到版機理論和電氣 機械裝置中反饋的研究發展成工程控制論,它是 導彈設計、航天飛行和自動化的理論基礎。人體 中反饋與信息的研究導致醫學控制論、神經控制 論的出現。它還促進了人造假肢、各式各樣感知 模型的探討。

控制論對分子生物學發展所起作用最著名的 例子是遺傳密碼的研究。我們知道DNA是合成 蛋白質的模板。遺傳信息要從DNA傳遞到蛋白 質,必定要分析四種核苷酸怎樣對應着20種氨 基酸的問題。這是一個十分典型的信息傳遞和編 碼過程。控制論、信息論的編碼理論為分子生物 學提供了锐利武器·本世紀六十年代科學家終於 把其中的密碼字典揭開了。

控制論在圖像識別、感知理論以及大腦模型

目的在於確定合理的經濟結構和體制,並且為切 實可行的經濟計劃和經濟政策提供依據。幾年前 ,國際未來研究團體羅馬俱樂部發表了著名的研 究報告《增長的限度》。他們認為,世界經濟的 發展前景是暗淡的,因為资源在二十一世紀初就 會被消耗光,糧食增長也會達到極限,生態平衡 被嚴重破壞,環境污染將無法消除,因此,他們 主張把人和機器的再生產保持在零的增長水平。 追頹預測對於西方一些國家的決策者有較大影響 ,引起人們的不安,於是立即採取了限制能源和 资源消耗,限制經濟增長速度的措施。但是,美 國的未來經濟研究學者赫爾曼·卡思却對世界經 海增良表示樂觀,他預測認為用不到二十一世紀 ",能源短缺的問題便可以解決,而且會有一點過 刺,所以經濟發展將持續下去,各國可以繼續制 定發展經濟的政策,無須為經濟前景游臺。

科學授術發展的預測是通過對科學規律的認 識,預測科學發展的趨勢,探索新的科學研究領 域,為制定科學政策和規劃提供依據,以便確定 科研軍點,平衡基礎科學和應用科學的比例,安 排科學內默,調配資源和資金。總之,科學技術

。在這段期間点北大西洋海面共產親大的二千

应冰山,其中數金一千四百座更惡流逐過北緯四

[J] 面取得了越来越货的應用,它積極促進了仿生 · 及、人工智能的發展。一個象所問知的例子先背 **对视贯系统的研究。生物學家早就知道。肖蚌只** 化捕捉向它飛去的昆蟲,而對不動的或遊離它的 昆岛围视有不见。如果把背剌朋在箱子中,即便 用DD放上很多程死的蟲子, 肯戴仍會餓死。控制。 · 高產生 旬,很多研究者對背娃神經系統作了详細 探索,但對背娃視覺之謎一直不清楚。由於控制 論專家和生物學家共同努力,青虹視覺系統感知 模型得以建立。這一模型可以應用到自途上。這 就是蛙服防空系统,它對飛出自己內境的飛機不 作反應。但能極為靈敏地感知飛進國境的飛機。

特别值得一提的艾什比的名著《大腦設計》 和《控制論準論》。追是繼維納以後控制論思想 的又一次大發展。它開始了研究大腦思維秘密、 生物適應行為起源和一般組織理論等更為廣闊的 領域。控制論和認識科學、行為科學發生了交叉 结合。六七十年代後,隨着計算機廣泛應用,控 制論研究更深入了。神經系統數學模型本是經典 控制論的組成部分,它促進自動機理論的發展, 並日益和元數學、哥德爾理論相結合。控制論方 法論和哲學基礎的探討成為當前的熱門。七十年 代中期後,控制論發展的一個重要趨勢是在社會 科學中廣泛運用。最近幾年關於控制論的國際會 議主題大多是控制論和社會科學,如1975年 在布加勒斯特召開的國際控制論和系統會議的主 題是「控制論和經濟科學」,1978年阿姆斯 特丹會議的主題是「控制論和社會」,這一題目 也是1980年維納獎的論文題目。它反映了控 制論對社會越來越大的影響。

的預測,是科技組織管理的重要環節。日本的湯 後光昭研究了世界上幾次科學中心轉移的歷史現 狀。他通過對各國科學家的人數、年齡、科學發 現和技術發明的成果進行了大量的數據分析,發 現了一個規律性的問期,即科學中心大約每八十 年轉移一次,預測下一個科學中心不久將由美國 轉移到别的國家。美國的遺傳工程專家對於這項 技術的發展和它可能應用的領域之研究,預測遺 傳工程在本世紀末可以實現對人類遺傳過程的控 制,在根治癌症和其他疾病,合成食物和在軍事 等方面可以廣泛應用。這種技術預測可以探索技 術的各種效益和利弊,確定發展技術的方向,為 制定技術評價政策提供依據。

軍事的預測主要是對武器的發展和性能、軍 隊的戰鬥力·以及未來的戰爭等問題的研究,對 於國家的重大戰略決策和國防建設具有重要的意

未來學的研究方法中,學者們大量的使用了 邏輯想像力、批判想像力和創造性想像力,同時 依靠大量的數據,複雜的模型,再運用電腦等先 進技術進行研究。

紐芬蘭海岸面積共遠三萬三千平方浬的冰山走廊 内,一共需監視數共三百座冰山的動向。 每隔兩天,駐守在紐芬蘭總督岛上的冰山巡 選隊便會利用由紐芬蘭甘賓飛出的各架C一一三 〇大力士飛機所偵察得的資料,加上該隊的電腦 模式投影,向在北大西洋上航行的船隻發出無線 電公佈,報告海面上冰山的最新位置。

巡邏冰山 收效宏管 。此外該中心又會發出傳真電腦圖表。詳細指 出级虚冰山的位置,及其他有關冰山體積由小至 僅二十呎高的小冰山,至重量以數十億磅計,巨



第五二七期

人們對未來研究,主要集中在社會預測,經 海預測科學預測,技術預測和軍事預測等五個領 城中。由於從事預測工作的人之思想、觀點、立 場,方法不同。他們預測結論往往也不同,甚至 完全相反。如下简單介紹一下直五個領域的研究

《社會預測是根據社會發展趨勢的調查》分析 和研究。制定某些社會預測指標,作為社會發展變 化的衡量標準,預言社會制度、社會結構、人口 每方面存在的未來問題和它的社會後果。例如美 結構像了如下分析和統計。美國農業勞動人口佔 全關總簽動人口的百分比從一七九〇年的百分之 九十下降到一九八〇年的百分之四,産業工人佔 工人领数則從一九六八年的百分之三十下降到一

# 查勘冰山的先進電達

一九一二年豪華郵輪「鐵達尼」號於處女航中,在大西洋誤撞冰山而致覆没的慘劇,至 今在人們的腦海中仍記憶猶新。而今年北大西洋海面又再出現自一九一二年以來另一次冰山 出没量最多的「冰山年」,因此負責偵察冰山動向的美國海岸防衛隊,更要特别提高警惕。 打醒十二分精神。

不過這些冰山軍對使用洛歇C一一三〇大力 士機從事巡邏偵察的美國海岸防衛隊來說,已非 甚麼了不起的東西,透過C--三〇大力士機上 的先進設備,巡運隊員輕易便能將衆多的冰山位

# 先進機器 協助偵察

. 防衛隊使用之長程C ------三〇大力士飛機 ·裝置有最先進的労働搜索空中當達系統(SL AR),有了直套設備,防衛隊每次出勤都能圓 滿遠成任務,從没有一座冰山能逃出監視網。而 過去因大霧或密雲而影響視覺搜索的弊病,亦因 有了這套設備成為歷史陳跡了。

據美國海岸防衛隊冰山搜索隊指揮官史密夫 表示,過去因為天氣惡劣關係,我們的隊員及飛 機常學在紐芬蘭等待好天氣才能看見冰山,因而 浪費了不少寶貴光陰,有時候因為能見度極差的 多。兩星期中亦僅有數天適宜飛行兩已。**《**」

# 温载表量《解凝报表》

「組現在情形已大有改善,即使在沒霧瀰漫 或滿佈密雲的時候,我們的飛機仍可以在內眼兒 全看不見海面的情况下連續飛行六小時,而機上 所裝置的SLAR當達可能準確地指出飛機兩側 各距廿七浬範圍內任何冰山成船隻的所在位置。」

道套全天侯式雷達系統可謂來得非常合時了 ,因為今年是一九一二年以來另一次出現冰山數 量最多的年份,而國際冰山巡邏隊自今年一月起 之六個月內,出動次數之類密亦創下新紀錄。

中國是世界上擁有招氣池數量最多。沿氣的 應用範圍最廣的國家。聯合國有關組織在中國農 牧漁業部成都沼氣科學研究所設立了國際沼氣技 術培訓中心·人們把中國譽為「沼氣之鄉」·那 麼,中國的招氣是怎樣發展起來的呢?它起源何 時,變遷何故,前景如何呢? 直是許多人關心的

早在十九世紀八十年代》廣東民間就有了人 工製取沼架工藝(當時稱沼氣為瓦斯)。其方法 是在地上挖一廊坑,將發酵原料堆集其中,上面 插一導氣直管,用稀泥密封。該法相傳多年,因 過於簡陋,嚴氣量少,未能廣泛應用。

二十世紀初期,中國台灣省新竹縣有志之士

腦圍鴉先生,目睹外面經濟優格帶给民衆之疾苦 和農民採割柴草之艱辛,立志總結前人經驗, 究、推廣沼氣。他經過十多年的反覆探索。 约於一九二〇年達成第一口長方形水壓式招 **氣池。稱「中華國瑞天然瓦斯庫」。為了檢** 輸其可行性,羅先生又在廣東省潮梅地區自 家住宅複製一個八立方米的瓦斯庫。 該庫 連續使用數年。供全家六口素板、貼燈、從未發 生故障。其後,羅光生又應親友、鄉鄉邀請,幫

利民的志向。 一九二九年夏天,黑先生在汕頭市開辦了國 瑞瓦斯汽燈公司·一九三〇年三月,他以下最新 發明瓦斯汽盘」為歷,在汕頭報上宣傳瓦斯汽燈 的好處。同時,在附近各縣把收學員,培訓技術 \*不久,製取瓦斯的方法就像人揭陽·清遠·焦 機·果事·五華·大埔·廣州·深圳和香港等地

助建庫十餘個,效果兩樣良好。畢先生見權庫和

使用技術均已成熟,抹心向社會推廣,實現福國

一九三〇年五月,上海業大為、杜亞民先生 專程到汕頭瓦斯汽煙公司基礎,見使用瓦斯效果 推實很好,就建議學先生到上海與行、擴大推廣 和國·他們在上海那定以馬陸州國月如家第一口

六立方米瓦斯庫,作示範宣傳。該庫每日可供煮 八人飯菜或六盏瓦斯燈照明四個小時,華衆為之 振動,稱瓦斯燈為「不要發電機的電燈」。

一九三〇年秋,政府發文授羅先生以推廣瓦 斯專利權。一九三一年夏,羅先生將「國瑞瓦斯 燈公司」由汕頭蓬至上海蓬萊國貨市場,更名為 「中華國鴉瓦斯總行」。一九三二年春,實業部 **爱给绝行替業執照。此時,中中華國瑞瓦斯總行** 1.又改名為《中華國聯瓦斯全國總行》、《上海報 • 申報上多次刊登文章,介紹辦沼氣的好處: 天然瓦斯又名沼氣,廢棄腐物產生,有煤氣之熱 力,而無煤氣之毒質,有電燈之光亮,而無觸電 之危險,清潔衛生,經濟安全,普及社會,福國

## 出品加层双角型油 中國沿来段炭边还 姚永福 高惠芳

術人員,嚴國瑙所著「中華國瑞天然瓦斯庫實習」 謂義。為訓練班教材,由異國瑞製自授課,訓練 班每期一個月。结果後,有的學員留總行工作。 有的回本地成立國現天然瓦斯分行,推廣沿氣人 工制取及應用技術,並承包工程。當時,江蘇、 浙江、上海、福建、安徽、江西、廣東・湖南、 制北、河南、山東、雲南、黄州等十四個省,以 及汕頭、廣州、武漢、南昌、九江、杭州、蘇州 · 無錫、揚州、寧波、長沙、湘潭、福州、鄭州 ·洛陽·成都、重慶·自貫、萬縣。瀘州、內江 等二十一個市開辦了瓦斯分行。成立分行的縣有 十五個 嘉定、清甫、南江、太倉、昆山、閩侯 ·薩原·遠川、江津、内江、遼有一些鄉鎮。如 江北縣龍興鎮、内江市碑木鎮、黄岩縣城陽鎮等 建立了瓦斯燈站,專門生產瓦斯,供商店、居民 點燈,每日按盡收費,國職瓦斯總行先後培訓技

術人員一千餘名,在十六個省、市興建了大批瓦 斯庫。留存至今的尚有一百四十五個,大的一百 零四立方米,小的五立方米,這些瓦斯庫,建選 工藝講究,質量良好,有的至今基本完好,稍加 **修整,尚可使用。據當事者反映,那時辦的瓦斯** 庫,聲譽得高,用戶十分歡迎。

一九四二年秋,中華國瑞瓦斯總行,遭到日 本優略者的燒毀破壞,被迫停辦,各地分行也相 繼停業。中國人民第一次與辦起來的招氣事業就 此傳了下來。

中國早年從事沼氣科研和推廣工作的,還有 田立芳先生》他於一九三〇年左右,設計出攪拌 裝置的圆柱形水壓式和分離式兩種天然瓦斯軍。 應用效果較好。一九三二年田先生在僅口府西一

路二十一號開辦了「漢口天然瓦斯總行」,內設 ※「漢口天然瓦斯燈技術研究所」和「天然瓦 斯傳習所」。一九三七年田先生總結他的研 究和推廣經驗,寫成了「天然瓦斯(沼集)」 燈製造法企番」,為中國沼氣發展提供了量

要技術資料。一九三七年冬,日本優估漢口 ,田先生創辦五年的「漢口天然瓦斯燈總行」被

中國第二次與辦沼氣事業的時間是一九五七 年和一九五八年,是與三十年代的招氣發展是緊 密聯系在一起的。這次與辦沼氣的最初倡導者是 三十年代漢口「天然瓦斯傳習所」第三期學員へ 當時中南材料學研究所工程節姜子觸局志。可懂。 的是,這次與辦沼氣事業是在中國建設指導思想。 **發生偏差的時期,離開了科學軌道。建池過於簡** 阿·缺乏组象領導。很快停了下來。

目前,中國正在進行的召集建設。屬於中國 召集發展的前三個階段, 也是走向勝利的階段。 進次發展招氣,從一九六八年四川農村事業自義 建招氣池算起,已经進入第十五個年東、中國經 氣事業迅速走上健康發展的軌道。

一九三三年,總行舉辦召氣訓鍊班,培訓技

### 了這些資料之後,他對這個區域得出這樣的結論,地震前,生長在沿海地帶的樹木受到鹽藏, 風砂的優融,生長得很慢。地震後,海岸線向前移了,樹木的所在較為遠離海岸,因而獲得較 為有利的生長環境。 當然,除了地震之外,還有其他因素也會影響年韓的形狀,要研究地震在年輪上的記錄應

太空激光砲能否實現?

的。因為人們還没法解決怎樣供給衛星上激光砲的能源。

激光武器會不會使核武器變得過時了呢?科學家正在轉改管案。

要毀滅敵方的洲導際彈。激光所需的能量將近十億瓦,道是一家核子發電廠的總輸出。麻

最傳統的方法,就是建立一個燃燒系統,把大量的化學燃料放在裏面燃燒因而產生能量。

除了化事燃料之外,最方便的方法就是太陽能,在太空要收集太陽能倒是很方便的。可是

利用核能就不易受到損害和更為可行。根據現有的技術完全可以實現道一計劃。問題就在

雖然如此,許多科學家都認為供應太空激光砲的能源設備將來一定可以建成。吉比斯說

直到現在,對於騰史上沒有紀錄下來的地震,人們並不清楚。這是相當可惜的,因為如果

都倫比亞大學地質研究所的缩各比認為尼克特製七級以上的地震會影響到樹木的生長而被

樹木紀錄下來,地震會干擾樹木根系的生長或改變了其周圍的環境,因而影響到樹木的生長速

度,這些改變會在樹木的年輪上反映出來。樹木生長得越快,其年輪就越寬。樹木被傾斜時,

都近地面那一方面的年輪會較為深色,因為樹木在想法往上伸直。他在南阿拉斯加達行了研究

,量度了各種樹木年輪的寬度,發現那暴的樹木在一九〇四年的年輪寬度特別窄,因為那一年

他還發現一八九九年地震前那裏的樹木生長得很慢,而地震後三年又生長得特別快。分析

地置在萬木上的記錄

說來似乎令人難以置信,歷史上的大地震可以被樹木記錄下來。

人們能知道過去出現地震的詳細情况,就可以預測將來可能聚生的地震。

省理工學院的物理學家吉比斯認為要產生這樣巨大的能量,雖然有許多方法,但在工程技術存

這就需要設計巨大的燃料筒,把它裝上化學燃料,由太空穿梭機把它送入太空,或者先把燃料

简送人太空,然後由太空穿梭機裝載燃料去加入燃料筒,這需要許多時間,甚至數年的時間。

在設計上也有麻煩,在人造衛星上要收集如此大量的太陽能,其收集器的面積將高達十平方理

美國計劃把裝上激光武器的人造衛星送上天空,環境地球運行。由衛星不斷

追個設想的確不錯,但能否付諸實現呢?在目前來說,科學家的回答是否定

探測和監視敵方導彈基地的活動。假如發現了敵方發射導彈,就由衡星計算出其

飛行路徑,然後發出激光加以截擊和予以毀滅,這幾乎可以能是百錢百中的。因。

為激光的速度是光速——每秒十八萬六千哩,而溥彈的時速只有二萬五千里,鄭

践外超過光的應用 最近IBM在試驗新的激光時,發現它所受出的不可見的紫外光時,對生物器官可以作單 建的创制而又不会为傷它們。通常在外科手術中應用激光總會均衡在開刀護周围的組織,而這

**建**紫外腺激光却没有道一毛病,因此可以逐用到外科学術來。 外華養如斷有機物類中結成長鏈條的分子,這些較短小的分子被轟擊出來後就被散光氣化了。 **直接激光进**可以用在集積電路的生產上。目前製造集積電路的一般方法是在硅片之上塗上。 源外易或光的物質。用光學在其上會出需要的圖形成,用一種化學物質洗去巴感光的感光物 是就可以了,如果把邮光的领域上有模数数。而光军使用的是紫外線水光時,就可得到所需的· **秦被推路,而不必再用化學物質去清洗**。



感情有感覺,不離人情道統的。 應情有感覺,不離人情道統的。 避然與一些市井問節,為一些市井問 是點到即止,連個提的策劃亦不 是點到即止,連個提的策劃亦不 是點到即止,連個提的策劃亦不 是點到即止,連個提的策劃亦不 是點到即止,連個提的策劃亦不 是點到即止,連個提的策劃亦不 是點到即止,連個提的策劃亦不 是點到即止,連個提的策劃亦不 是點到即止,連個提的策劃亦不 一些市井周 一些市井周

追些花綠綠的真銀實員也來湊热鬧,可見合並不出奇,如今藝

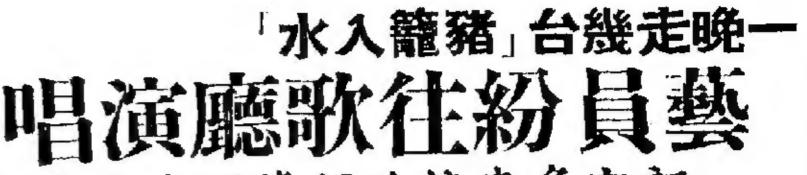
一個 一個 市 在很 語

\_5

0

城寨出來者》

今天,人們經常 **會控制論」、「個學才** 、「管理控制論」並相



歌聽乎在不像偶近接喜多客顧

因原有慢度進《子小林少》

制 J、「信息」、「L 學中廣泛運用,選出理 常生活之中。很多人主 代。人們自然很關心 產生的?為什麼它對我 掌舵術 控制論 (Cybern 意思是常能人,古希腊

理人的藝術。1947年 來概括當時剛剛與起的 來代表控制論是很恰然 負反顧調節,而控制說 反顧」、「信息」這樣 在自然科學和社會科學

簡送人太空・然後 除了化學燃料 在設計上也有麻煩 ,這樣龐大的東西 利用核能就不 於把所有的材料送

雖然如此,許 「總有一天,科技 直到現在,對 人們能知道過去出 度,這些改變會在 靠近地面那一方面 ,量度了各種樹木

的夏天特别異常地

售票地點:新光戲院、敦煌酒樓 50元、30元 20元 新光融源 10月23日(1



森→(《政聴嚴垂》) 妃麗付對要仍势将禧慈

無 求 她 傳 在 您 級 出 饱 道 级 出 饱 道 数 二 观 黄 製備の月地の

日一十月九年亥英曆農

從中秋映過重九 連頂爾次風球



全港百幾萬人睇過 你睇過未

Manager 14

安庭就歌處

好

排塞了。 排塞了。 道是有

等赊服方式输取的香等赊服方式输取的香票股股方式输取的香票股份付船運出的在进元暴跌

麼惟分中融,銀中一 明分別國活展行國直 確工有的動開都銀之多

聚行體制給人的印象是有 質銀行、外商與中國 作業務聯繫時,確有 銀行、會有利於中國 銀行、會有利於中國 銀行金融業更健全的 銀行金融業更健全的 發展,也使各個經濟

國

得銀大行

4,樓市有什麼辦法|| ||款絕不是少數目開 ||少數怕長計。 1 ||

共後還

納産要大億了品靠買美

,常畝國銷銷。的

四百八十萬國 四百八十萬國

報网令元年就再興減 道向之。上出加殷少

計

供計

今後可以繼續向我國大量出售 有所改善。這些,都使美國方而 全後可以繼續向我國大量出售 品的禁令。最近 是穀物。 是穀物。

影響極。美國教

減穀産

脚 美國 中 但 是

魯

一十萬噸,由於我開入三年七月至八四年八三年七月至八四年

我國教物變收(百萬噸,比上年)四年六月),

\*\*\*\*\*\* \***買**\*

\*\*\*\*

\*易\*

温小消程

第一〇七一期

受港元幣

值下跌影響

貿易明

顯放

唱

制,一面訂立外匯基金條例 等是經濟學 一九三五年,港府一面 有的匯率的外幣折算港元」 一九三五年,港府一面 有的匯率的外幣折算港元」 一九三五年,港府一面 一九三五年,港府一面 一九三五年,港府一面

美國減息希望

《亞洲旅南街日報》記多人的期望變為事實,

油麻地 1312 188

揚子

<del>上</del> 一 號

S

3

期,本

道局

線客能升

**E** SHA!

金 虎 = 5 SHAR Ē

展由上海抵港 海抵 NEW. NEW HALLEE Y 

公司辦理 S S M.S. HUANG FORTUNE STAR 三 圣

五五十九 CEAN! AL MANAKH FORTUNE STAR HAI MING ISLA SALANGOGT 4. MING GLORY 大阪河 OBAKA BAY(T4) NEW HAI LEE

治頭 金原 新海李 華納海

TSIN YUEN NEW HAI NING bei feng shan

一年中國秋交會開幕誌 德興 貿易有限公司

八三年中國秋交會開幕誌慶

三年 中 國秋交會開幕誌慶

一年中國秋交會開幕誌慶

金寶銭行陳鵬飛敬賀

二年中國秋交會開幕誌慶

港太平洋貿易原公司

羅氏針織時幾衛機質

三年中國秋交會開幕誌慶

恒通質

易

司

敬

賀

永樂街120號有

大道中余道生行七〇一室大道中余道生行七〇一室

市

敬

紅明智

貿

易

司

敬

徒商

公1301-2室

八三年中國秋

**交會開幕誌慶** 

新可能恢復到去年的水平(五十二億美元) 有可能恢復到去年的水平(五十二億美元) 有人量購買美國穀物,使美方對中美貿易總 有人是購買美國穀物,使美方對中美貿易的 我國人口美國貨值的大約三分之二。我國依 我國人口美國貨值的大約三分之二。我國依

要話:三一八六六三八八 三一七九五二七三 長沙津道184-284號新光圖賞公司三樓(深水炒地鐵站)

中東王氏公

予公司

敬賀

電話:三十六八六七〇八 三十六九龍香港酒店二樓商場111至118號

六六〇五四

德興貿易有限公司

八三年中國秋交

會開幕誌慶

國豐貿

易

公司

香港德輔道西40%

號西區中

大厦1002室

八三年中國秋交會開幕誌慶

易

司

八三年中國秋交會開幕誌慶

華山紡織發展有限公司

敬賀

香港干

大度

Ô

四室

八三年中國秋交

會開幕誌慶

黄金山黑尔,黑路马里到到 **灣貴婆連到本公司辦理提貨、付貨手達** 

版六十第

有務印利有港香

謙順建築有限公司 電話:三一三〇二七八九 三一三〇八九七一

幕開会易多過高中出國中季秋年三八九一賀祝

環宇電子有限公司

香港文成西街64號 永順大厦12樓 五一四八五八〇一

降鞘九十

創力電子工程有限公司

協盛隆企業公司

現代關係機械設備有限公司 偉興建築有限公司

香港干諾道西二十八號威勝商業大厦一二〇一 一一二〇三室

實龍製衣有限公司 錦龍製衣有限公司

電傳:六一八三〇 HYNTC HK

馆話:五一四八六一〇一 五一四九五六六一

禁南顧問服務有限公司 中環永吉街誠利商業大厦12/D

經濟國産花崗石 地址:上級干諾道西一三一號正忠模六樓。 電話:五一四七四一六九SUN TAI TUNG

程 九龍大南街28號地下

香港皇后大道中五十八號華英昌大厦六零三室

九龍元洲街132號二樓

司 香港永樂街204號啓蒙大厦6樓F座

港 馬 興 隆 要涌入連排道一七二號 金龍工業中心第三座十二樓 G 座 電話 1 〇十二八九〇三三

满地可(香港)有限公司

华 甄 記 有 限 佐教道渡船角街46號文景様一楼

西環高壓街66號高壓大壓上逐地下 電話。五一四八五〇四五

沙耳